

Qué puede hacer usted

Documentación que no debe olvidar

Para su asesoramiento precisamos la documentación siguiente:

- Currículum
- Títulos/Diplomas
- Traducción al alemán de los documentos (si se dispone de ella)
- Correspondencia con las autoridades competentes y centros de convalidación así como sus respuestas (si se dispone de ellas)



Concertar cita previa

Para concertar una cita para una entrevista personal de asesoramiento, o bien para solicitar el formulario de asesoramiento por escrito, puede localizarnos por teléfono normalmente **los lunes y miércoles de 9 a 12 horas y de 14 a 16 horas y los martes de 13 a 16 horas.**

Se encargará de concertar la cita con usted Rahela Alekozai. Habla alemán, inglés, persa, francés, pastún, español y urdu. Si lo desea también puede enviarnos un correo electrónico:

Contacto

Rahela Alekozai

Teléfono: 040 30620-396 | Fax: 040 65862654

zaa@diakonie-hamburg.de

Diakonisches Werk Hamburg

Fachbereich Migration und Existenzsicherung

Max-Brauer-Allee 16 | 22765 Hamburg

www.anlaufstelle-erkennung.de



Diakonie
Hamburg

Landesverband der
Inneren Mission e.V.

spanisch

Zentrale Anlauf-
stelle Anerkennung

Oficina Central de Información y Ayuda para Convalidaciones

Zentrale Anlaufstelle Anerkennung

Asesoramiento e información sobre convalidación de títulos profesionales y educativos extranjeros en Hamburg

Todas las consultas son gratuitas y confidenciales



Europäische Union
Europäischer Sozialfonds ESF

Damit ist Hamburg beschäftigt!



Zentrale Anlaufstelle Anerkennung

Oficina Central de Información y Ayuda para Convalidaciones

A muchas personas con títulos escolares, profesionales o universitarios extranjeros suele presentárseles un problema: no está claro si su título será reconocido en Alemania. ¿Se considera el título equiparable a los alemanes? ¿Es necesario pasar un proceso de cualificación complementario? La consecuencia: con demasiada frecuencia, personas con títulos extranjeros desempeñan labores de menor cualificación o, incluso, se quedan sin trabajo.

Sin embargo, desde 2012 existe una Ley de Convalidaciones que otorga a cualquier persona la oportunidad de solicitar la convalidación o evaluación de su cualificación personal. Pero las vías que hay que seguir para la convalidación de un título no son siempre sencillas de entender.

Por esta razón, en Hamburgo todas las personas con títulos extranjeros tienen legalmente el derecho a ser asesoradas conforme a la "Ley de Asesoramiento sobre Convalidaciones". Dicho asesoramiento puede obtenerse en la "Oficina Central de Información y Ayuda para Convalidaciones" (ZAA) situada en el Diakonisches Werk (Obra Social de la Iglesia Evangélica) de Hamburgo. Desde el 1 de octubre de 2010, este centro de asesoramiento está financiado por el Fondo Social Europeo y la Ciudad Libre y Hanseática de Hamburgo. A fecha de 30 de junio de 2012 se había prestado asesoramiento ya a más de 1.400 personas.

Nuestra oferta de asesoramiento

Puede dirigirse a la ZAA cualquier persona que haya adquirido una cualificación en el extranjero. Con mucho gusto le asesoraremos y le prestaremos ayuda en torno a estas cuestiones:

- ¿Necesita usted una convalidación para que se le permita trabajar?
- ¿Puede convalidarse su título?
- ¿De quién es competencia la convalidación?
- ¿Qué documentación es necesaria para la solicitud de la convalidación?
- ¿Qué documentación se requiere para convalidar los títulos?

Si usted dispone ya de una notificación de convalidación, responderemos también con mucho gusto sus dudas al respecto.

Idiomas de consulta

Ofrecemos asesoramiento en alemán, inglés, polaco, ruso y turco.

Si usted deseara ser asesorado en otro idioma, también es posible hacerlo así. Comuníquenoslo y contrataremos a un intérprete que le ayude.

¡Todas las consultas son gratuitas y confidenciales!

Nuestra oferta de asesoramiento

Entrevista personal de asesoramiento

Para realizar una entrevista personal de asesoramiento es imprescindible obtener cita previa. Para poder preparar bien la consulta, antes de concertar la cita necesitamos que nos facilite la información siguiente:

- Nombre, número de teléfono y fecha de nacimiento
- Nacionalidad
- ¿Qué título /Qué diploma tiene?
- ¿De qué país procede el título/diploma?
- ¿Están traducidos al alemán estos documentos?
- ¿Qué espera usted de la consulta?

Asesoramiento por escrito

También puede recibir asesoramiento por correo electrónico, correo o fax. Para ello cumplimente nuestro formulario de consulta, que podrá obtener en nuestra página en Internet o pidiéndonoslo directamente a nosotros.

¡Al dorso encontrará nuestros datos de contacto para concertar una cita o consultarnos por escrito!



Foto derecha: el equipo de la ZAA